

## ЗАХТЕВ ЗА УПИС ПОДАТАКА У САОБРАЋАЈНУ ДОЗВОЛУ НА СРПСКОМ ЈЕЗИКУ И ЋИРИЛИЧКОМ ПИСМУ

Подносим захтев да ми се сви подаци (име, презиме и адреса) у „Саобраћајној дозволи“ упишу на српском језику и ћириличком писму на основу:

(1) Устава Републике Србије („Сл. гласник РС“, бр. 98/2006),

Члан 10. став 1.

У Републици Србији у службеној употреби су српски језик и ћирилично писмо.

Члан 21. став 3.

Забрањена је свака дискриминација, непосредна или посредна, по било ком основу, а нарочито по основу расе, пола, националне припадности, друштвеног порекла, рођења, вероисповести, политичког или другог уверења, имовног стања, **културе, језика**, старости и психичког или физичког инвалидитета

Члан 37. став 3.

Избор и коришћење личног имена и имена своје деце слободни су.

(2) Правилника о регистрацији моторних и прикључних возила („Сл. гласник РС“, бр. 69/2010 и 101/2010), Члан 15.у делу где се каже:

„Подаци о власнику и кориснику возила уписују се на начин како су уписани у исправи која је приложена као доказ о њиховом идентитету“.

**(Погледати одговор Заштитника грађана, Прилог 2)**

(3) Породичног Закона Р. Србије („Службени гласник РС“, бр. 18/2005 од 24.2.2005. године.)

Члан 342.

(1) Лично име састоји се од имена и презимена.

(2) Лично име уписује се у матичну књигу рођених.

(3) Свако је дужан да се служи својим личним именом.

#### IV. ЗАШТИТА ПРАВА НА ЛИЧНО ИМЕ

##### Повреда права на лично име

##### Члан 351.

Право на лично име може се повредити нарочито:

1. спречавањем имаоца да се служи својим личним именом или делом имена, односно ометањем на други начин да врши право на лично име (спречавање и ометање вршења права на лично име);
2. приписивањем имаоцу другачијег личног имена или дела имена односно тврдњом да је ималац дужан да се служи другачијим личним именом или делом имена, означавањем имаоца другачијим личним именом од његовог, оспоравањем имаоцу на други начин права да се служи својим личним именом (оспоравање права на лично име);
3. искривљеним, скраћеним, проширеним или другачијим навођењем имаочевог личног имена или дела имена, осим када је то уобичајено или неопходно (искривљавање личног имена);
4. означавањем себе, другог лица, организације, ствари или појаве имаочевим личним именом или делом имена, навођењем другога или допуштањем другоме да себе означава имаочевим личним именом или делом имена, неовлашћеном употребом имаочевог личног имена или дела имена на други начин без пристанка имаоца (неовлашћена употреба личног имена).

(4) језика и писма на ком су унети подаци у **личној карти** као документу који је дат на увид приликом предаје свих потребних докумената за издавање саобраћајне дозволе. Доле ниже погледати **Прилог 1**.

**НАПОМЕНА:** У **Прилогу 3** су две **саобраћајне дозволе** са **ЋИРИЛИЧНО** уписаним именом и презименом.

У \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, 2011. дана.

Подносилац захтева

---

Прилог 1: Фотокопија личне карте.

Прилог 2: Одговор Заштитника грађана Р. Србије

Прилог 3: Саобраћајне дозволе на **ЋИРИЛИЦИ!**

Прилог 1: Фотокопија личне карте.



22 JUL 2011



J.C.

Заштитник грађана  
Zaštitnik građana

**РЕПУБЛИКА СРБИЈА  
ЗАШТИТНИК ГРАЂАНА**

17-1472 / 11  
Београд  
БП

дел.бр. 14759 датум 22.07.2011.

ЉУБИША СТЕВАНОВИЋ

Поштовани господине Стевановићу,

Заштитнику грађана сте се обратили питањем на који начин и на основу којих законских и подзаконских аката је омогућено да се у возачку и саобраћајну дозволу лично име упише на српском језику, ћириличким писмом.

Пре одговора на Ваше питање, желимо да укажемо да је у Републици Србији у службеној употреби српски језик и ћирилично писмо а да је упис личних имена у исправе регулисано законским и подзаконским актима који прописују услове и начин издавања тих исправа. У вези са Вашим питањем које се односи на упис личног имена у возачку дозволу указујемо да је чланом 9. став 5. Правилника о возачким дозволама прописано да се подаци о возачу у возачке дозволе уписују на начин како су уписани у личној карти.

Што се тиче другог питања, у вези са уписом личног имена у саобраћајној дозволи наводимо да је начин уписа личног имена у саобраћајној дозволи регулисан Правилником о регистрацији моторних и прикључних возила. Чланом 15. Правилника прописано је да се у саобраћајној дозволи подаци о власнику и кориснику возила уписују на начин како су уписани у исправу која је приложена као доказ о њиховом идентитету (доказ о идентитету власника возила је лична карта - за физичка лица, односно доказ о упису у регистар код надлежног органа - за правна лица).

На основу наведених законских одредби произилази да се име и презиме грађана у возачке и саобраћајне дозволе уписују на исти начин на који је извршен упис у личној карти, што значи да ће се у возачкој односно саобраћајној дозволи лично име уписати ћириличким писмом уколико грађанин уз захтев за издавање возачке односно саобраћајне дозволе, приложи личну карту у којој је лично име уписано на српском језику, ћириличким писмом.

У нади да смо помогли у отклањању дилема о начину уписа личних података у личне исправе, срдечно Вас поздрављамо.

ЗАМЕНИК ЗАШТИТНИКА ГРАЂАНА



Ђорђе Башић

Делиградска 16, 11000 Београд

Телефон: (011) 2068 -100 www.zastitnik.rs e-mail: zastitnik@zastitnik.rs

Прилог3: Саобраћајне дозволе на ЋИРИЛИЦИ!

